

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 3344

[C — 2005/23040]

21 NOVEMBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 30 modifié par la loi-programme du 22 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, confirmé par la loi du 26 juin 1997, notamment les articles 5, § 3, 2°, 7, § 4 et 11, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 46<sup>ter</sup>, § 1<sup>er</sup>, modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1998, les articles 53<sup>ter</sup> et 53<sup>quinquies</sup>, l'article 95 remplacé par l'arrêté royal du 18 juillet 1997 et l'article 96, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 18 juillet 1997;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 juillet 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 31 août 2005;

Vu l'avis n° 39.111/3 du Conseil d'Etat, donné le 4 octobre 2005 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 46<sup>ter</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point B., 1), alinéa 4,

a) les mots "Pour les trimestres postérieurs à 1996" sont remplacés par les mots "Pour les trimestres postérieurs à 1996 et antérieurs à 2003";

b) les mots "visé à l'article 6, § 2, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>" sont remplacés par les mots "visé à l'article 6, § 2<sup>bis</sup>, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>".

2° Le point B., 1) est complété par l'alinéa suivant :

« Pour les trimestres postérieurs à 2002, le revenu professionnel visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est multiplié d'abord par une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur le coefficient visé à l'article 6, § 2, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997, ensuite par le coefficient obtenu en divisant la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année dans laquelle se situe la période assimilée par l'indice-pivot auquel est lié ledit revenu. Le résultat ainsi obtenu est divisé par 1,0612 compte tenu de ce que l'adaptation des pensions en cours au 30 avril 1984, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation n'a pas été effectuée trois fois en exécution de l'article 2 de l'arrêté royal n° 281 précité. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 3344

[C — 2005/23040]

21 NOVEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 30 gewijzigd bij de programmawet van 22 december 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, bekrachtigd door de wet van 26 juni 1997, inzonderheid op artikelen 5, § 3, 2°, 7, § 4 en 11, § 1, laatste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 46<sup>ter</sup>, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1998, de artikelen 53<sup>ter</sup> en 53<sup>quinquies</sup>, het artikel 95 vervangen door het koninklijk besluit van 18 juli 1997 en het artikel 96, § 1, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 juli 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 31 augustus 2005;

Gelet op het advies nr. 39.111/3 van de Raad van State, gegeven op 4 oktober 2005 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 46<sup>ter</sup>, § 1, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt B., 1), vierde lid,

a) worden de woorden "Voor de kwartalen gelegen na 1996" vervangen door de woorden "Voor de kwartalen gelegen na 1996 en vóór 2003";

b) worden de woorden "in artikel 6, § 2, 3°, eerste lid" vervangen door de woorden "in artikel 6, § 2<sup>bis</sup>, 3°, eerste lid".

2° Punt B., 1), wordt aangevuld door het volgende lid :

« Voor de kwartalen gelegen na 2002, worden de in het eerste lid bedoelde bedrijfsinkomsten eerst vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer de in artikel 6, § 2, 3°, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 bedoelde coëfficiënt, en vervolgens met de coëfficiënt die verkregen wordt door het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het jaar waarin de gelijkgestelde periode gelegen is te delen door de spilindex waaraan genoemde inkomsten verbonden zijn. Het aldus verkregen resultaat wordt gedeeld door 1,0612 ermee rekening houdend dat de aanpassing van de op 30 april 1984 lopende pensioenen aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen driemaal niet werd toegepast ter uitvoering van artikel 2 van het voormelde koninklijk besluit nr. 281. »

3° Le point E, 2) a), dernier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« Les revenus professionnels visés à l'article 5, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997, sont, pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, multipliés par l'inverse de la fraction qui a été fixée, pour l'année au cours de laquelle débute la période assimilée, en vertu de l'article 6, § 3, 3°, du même arrêté pour les trimestres postérieurs à 1983 et antérieurs à 1997, par une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur le coefficient visé à l'article 6, § 2bis, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 pour les trimestres postérieurs à 1996 et antérieurs à 2003 et par une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur le coefficient visé à l'article 6, § 2, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté pour les trimestres postérieurs à 2002. En vue de la réévaluation, conformément à l'alinéa 5, la moyenne des indices mensuels de l'année à laquelle se rapportent ces revenus est remplacée par l'indice-pivot auquel sont liés lesdits revenus. »

**Art. 2.** A l'article 53ter du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2,

a) les mots "qui sont postérieures à 1996" sont remplacés par les mots "qui sont postérieures à 1996 et antérieures à 2003";

b) les mots "visés à l'article 6, § 2, 3°" sont remplacés par les mots "visés à l'article 6, § 2bis, 3°".

2° L'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 :

« Lorsque, dans l'hypothèse visée à l'article 53bis, la fraction qui y est prévue est égale à l'unité, la pension de survie est égale à 60 p.c. du montant le plus élevé obtenu en multipliant, pour chacune des années de la carrière du conjoint décédé qui sont susceptibles d'ouvrir le droit à la pension de retraite de travailleur indépendant, précédant le décès et qui sont postérieures à 2002, les revenus professionnels et les revenus fictifs, au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997, par les coefficients visés à l'article 6, § 2, 3°, du même arrêté qui s'y rapportent. »

3° A l'alinéa 4, qui devient l'alinéa 5, les mots "Si les alinéas 1<sup>er</sup> et 2° sont remplacés par les mots "Si les alinéas 1<sup>er</sup>, 2 et 3°".

**Art. 3.** A l'article 53quinquies du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "Pour les trimestres postérieurs à 1996" sont remplacés par les mots "Pour les trimestres postérieurs à 1996 et antérieurs à 2003".

2° Les mots "visé à l'article 6, § 2, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>" sont remplacés par les mots "visé à l'article 6, § 2bis, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>".

3° L'article 53quinquies est complété comme suit :

« Pour les trimestres postérieurs à 2002, ce revenu est multiplié par une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur le coefficient visé à l'article 6, § 2, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté. »

**Art. 4.** A l'article 95 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 18 juillet 1997, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, 3°,

a) les mots "visés à l'article 6, § 2, 3°" sont remplacés par les mots "visés à l'article 6, § 2bis, 3°";

b) les mots "s'il s'agit d'une année postérieure à 1996" sont remplacés par les mots "s'il s'agit d'une année postérieure à 1996 et antérieure à 2003".

2° L'alinéa 2 est complété comme suit :

« 4° 1/45 de 37,5 p.c. du revenu professionnel de l'ex-conjoint, au sens de l'article 5, § 2, 2° et § 3, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997, multiplié par les coefficients visés à l'article 6, § 2, 3°, du même arrêté, s'il s'agit d'une année postérieure à 2002. »

3° Punt E, 2) a), laatste lid, wordt vervangen als volgt :

« De bedrijfsinkomsten beoogd in artikel 5, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997, worden, voor de toepassing van het eerste lid, vermenigvuldigd met het omgekeerde van de breuk die, krachtens artikel 6, § 3, 3°, van hetzelfde besluit, bepaald werd voor het jaar waarin het gelijkgesteld tijdvak begint voor de kwartalen gelegen na 1983 en vóór 1997, met een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer de in artikel 6, § 2bis, 3°, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 bedoelde coëfficiënt voor de kwartalen gelegen na 1996 en vóór 2003 en met een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer de in artikel 6, § 2, 3°, eerste lid, van hetzelfde besluit bedoelde coëfficiënt voor de kwartalen gelegen na 2002. Voor de herwaardering ervan overeenkomstig het vijfde lid, wordt het gemiddelde van de maandelijke indexcijfers van het jaar waarop die inkomsten betrekking hebben, vervangen door de spilindex waaraan genoemde inkomsten gebonden zijn. »

**Art. 2.** In artikel 53ter van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid,

a) worden de woorden "gelegen zijn na 1996" vervangen door de woorden "gelegen zijn na 1996 en vóór 2003";

b) worden de woorden "bedoeld in artikel 6, § 2, 3°" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 6, § 2bis, 3°".

2° Het volgende lid is ingevoegd tussen het tweede lid en het derde lid :

« Wanneer, in de veronderstelling beoogd in artikel 53bis, de daarin bedoelde breuk gelijk is aan de eenheid, is het overlevingspensioen gelijk aan 60 pct. van het hoogste bedrag dat bekomen wordt door, voor elk der jaren van de loopbaan van de overleden echtgenoot die het recht op rustpensioen als zelfstandige kunnen openen, die het overlijden voorafgaan en gelegen zijn na 2002, de bedrijfsinkomsten en de fictieve inkomsten, in de zin van artikel 5 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997, te vermenigvuldigen met de coëfficiënten bedoeld in artikel 6, § 2, 3°, van hetzelfde besluit die erop betrekking hebben. »

3° In het vierde lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden "Indien het eerste en tweede lid" vervangen door de woorden "Indien het eerste, het tweede en het derde lid".

**Art. 3.** In artikel 53quinquies van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "Voor de kwartalen gelegen na 1996" worden vervangen door de woorden "Voor de kwartalen gelegen na 1996 en vóór 2003".

2° De woorden "in artikel 6, § 2, 3°, eerste lid" worden vervangen door de woorden "in artikel 6, § 2bis, 3°, eerste lid".

3° Artikel 53quinquies wordt aangevuld als volgt :

« Voor de kwartalen gelegen na 2002 worden deze inkomsten vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer de in artikel 6, § 2, 3°, eerste lid, van hetzelfde besluit bedoelde coëfficiënt. »

**Art. 4.** In artikel 95 van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 18 juli 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, 3°,

a) worden de woorden "bedoeld in artikel 6, § 2, 3°" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 6, § 2bis, 3°";

b) worden de woorden "zo het gaat om een jaar na 1996" vervangen door de woorden "zo het gaat om een jaar na 1996 en vóór 2003".

2° Het tweede lid wordt aangevuld als volgt :

« 4° 1/45 van 37,5 pct. van het bedrijfsinkomen van de gewezen echtgenoot, in de zin van artikel 5, § 2, 2° en § 3 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997, vermenigvuldigd met de coëfficiënten bedoeld in artikel 6, § 2, 3°, van hetzelfde besluit, zo het gaat om een jaar na 2002. »

**Art. 5.** A l'article 96, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 18 juillet 1997, les mots "visé à l'article 95, alinéa 2, 2<sup>o</sup>" sont remplacés par les mots "visé à l'article 95, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>".

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003 pour les pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Art. 7.** Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Ministre des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Classes moyennes,  
Mme S. LARUELLE  
Le Ministre des Pensions,  
B. TOBBACK

**Art. 5.** In artikel 96, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1997, worden de woorden "bedoeld in artikel 95, tweede lid, 2<sup>o</sup>" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 95, tweede lid, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>".

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 voor de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2004 ingaan.

**Art. 7.** Onze Minister van Middenstand en Onze Minister van Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 november 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE  
De Minister van Pensioenen,  
B. TOBBACK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 3345

[2005/23047]

**17 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal octroyant une subvention au « Centre belge d'Information pharmacothérapeutique »**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 2004 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2005;

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 5 remplacé par la loi du 29 avril 1996, modifié par les lois des 20 octobre 1998 et 30 décembre 2001;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 1973 fixant les conditions d'agrément des organisations qui assurent l'information médico-pharmaceutique relative aux médicaments;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1974 portant agrément du « Centre belge d'Information pharmacothérapeutique — Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie »;

Considérant que le Centre belge d'Information pharmacothérapeutique est une association agréée satisfaisant aux conditions fixées par la loi du 25 mars 1964 susmentionnée et par l'arrêté royal du 11 mai 1973 précités;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, notamment les articles 55 à 58;

Vu la délégation donnée à l'Inspection des Finances le 4 juin 1982 par le Ministre du Budget, du Plan et de la Politique scientifique;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 8 mars 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention de 75.000 EUR (septante cinq mille euros) à imputer à charge de l'article 53.12.33.26 du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2005 est allouée à l'association sans but lucratif « Centre belge d'Information pharmacothérapeutique » à Gent (C.C.P. 000-0285422-48) destiné au financement d'une campagne d'information sur les antibiotiques.

Un comité d'accompagnement sera chargé d'approuver les modalités de l'exécution de cette mission.

**Art. 2.** La liquidation de cette subvention s'effectuera à la date de signature du présent arrêté.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 3345

[2005/23047]

**17 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het « Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie »**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 2004 houdende de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2005;

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 5 vervangen bij de wet van 29 april 1996, gewijzigd bij de wetten van 20 oktober 1998 en 30 december 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 1973 houdende vastlegging van de voorwaarden van erkenning van organisaties de voorzien in de medisch-farmaceutische voorlichting omtrent de geneesmiddelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1974 houdende erkenning van het « Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie — Centre belge d'Information pharmacothérapeutique »;

Overwegende dat het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie een erkende vereniging is die beantwoordt aan de voorwaarden vastgelegd door hogergenoemde wet van 25 maart 1964 en koninklijk besluit van 11 mei 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991, houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op de delegatie die op 4 juni 1982 aan de Inspectie van Financiën, door de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan werd gegeven;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 8 maart 2005;

Op de voordracht van onze Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een toelage van 75.000 EUR (vijfenzeventigduizend euro) ten laste van artikel 53.12.33.26 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, voor het begrotingsjaar 2005 wordt verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie » te Gent (P.C.R. 000-0285422-48) bestemd om een informatiecampagne in verband met antibiotica te financieren.

Een begeleidingscomité zal belast worden met de goedkeuring van de uitvoeringsmodaliteiten van deze opdracht.

**Art. 2.** De vereffening van deze toelage zal geschieden bij de datum van ondertekening van dit besluit.